



Il suono elettrico

La rete elettrica attraversa il Parco e collega i suoi nodi più importanti. L'energia si muove su una complessa infrastruttura: centrali, tralicci metallici, cavi aerei, isolatori. I grandi elettrodi si fanno vedere e ascoltare con ronzii, vibrazioni, lunghi bordoni e sibili acuti. Si tratta di suoni costanti o ciclici, che si mimetizzano bene con l'ambiente. Cosa accadrebbe, però, se sparissero? Il loro tacere sarebbe piacevole o spaventoso?

Elektrischer Klang

Das Stromnetz fließt durch den Park und verbindet die wichtigsten Knotenpunkte. Die Energieversorgung erfolgt über eine komplexe Infrastruktur: Kraftwerke, Hochspannungsmasten, Oberleitungskabel und Isolatoren. Grosse Elektroden lassen sich durch Summen, Vibrationen, lange Borduntöne und scharfes Pfeifen sehen und hören. Es handelt sich um konstante oder zyklische Geräusche, die sich gut in die Umgebung einfügen. Was aber würde passieren, wenn sie verschwänden? Wäre ihr Schweigen angenehm oder beängstigend?

Bordun:
kontinuierlich,
anhaltend oder
wiederholt gespielte
Note oder Akkord

Bordone:
nota o accordo
suonato in modo
continuo, sostenuto
o ripetuto



Un mondo di suoni

«Un mondo di suoni» è un percorso di ascolto. Nel Parco del Piano di Magadino troverai alcune piattaforme come questa. Sono semplici strutture in legno che invitano a fermarsi e a fare attenzione all'ambiente acustico. I piccoli coni che circondano la piattaforma dirigono l'ascolto verso punti precisi e permettono di soffermarsi su un dettaglio sonoro. Sono disposti su più altezze così che sia facile, per tutti, provare a cambiare prospettiva. Chiudi gli occhi e ascolta.

Eine Welt der Klänge

«Eine Welt der Klänge» ist ein Pfad des Hörens. Im Park Piano di Magadino findest du einige Stationen wie diese. Es sind einfache Holzstrukturen, die dazu einladen, innezuhalten und auf die akustische Umgebung aufmerksam zu werden. Die kleinen Kegel, die das Podest umschliessen, lenken das Zuhören auf bestimmte Punkte und ermöglichen es, sich auf ein klangliches Detail einzulassen. Sie sind auf mehreren Höhen angeordnet, sodass es für alle einfach ist, die Perspektive zu wechseln. Schliesse die Augen und höre zu.

I suoni di questa piattaforma

Scansiona il codice QR per ascoltare la riproduzione dei suoni che ti circondano. Quali suoni hai percepito?

Die Klänge dieser Station

Scanne den QR-Code, um die Wiedergabe von Klängen in dieser Umgebung zu hören. Welche Klänge hast du gehört?

Grande Guida del Parco del Piano di Magadino

Una storia può guidarti attraverso il Parco. Ascolta qui un estratto dal podcast *Grande Guida del Parco del Piano di Magadino*.

Grande Guida del Parco del Piano di Magadino

Eine Geschichte führt dich durch den Park. Hör Dir einen Auszug aus dem Podcast *Grande Guida del Parco del Piano di Magadino* hier an.

Ho un Piano!

Le missioni di esplorazione sono piccole attività quotidiane che invitano a esplorare i luoghi geografici. Il progetto «Ho un Piano!» raccoglie molte missioni da svolgere nel Parco. Alcune hanno anche a che fare con i suoni. Scopri tutte le missioni del Parco.

→ parcodelpiano.ch/didattica

Ho un Piano! (Ich habe einen Plan!)*

Erkundungsmissionen sind kleine tägliche Aktivitäten, die dazu einladen, geographische Orte zu erkunden. Das Projekt «Ho un Piano!» sammelt viele Missionen, die im Park ausgeführt werden können. Einige haben auch mit Geräuschen zu tun. Entdecke alle Missionen des Parks.

→ parcodelpiano.ch/didattica

* nur auf italienisch verfügbar